



Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilização

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за използване

הוראות שימוש



Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

Инструкции по эксплуатации

تعليمات وكيفية الاستعمال

www.whirlpool.com



SENSING THE DIFFERENCE



INSTALAREA

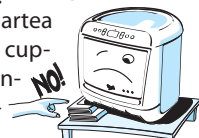


ÎNAINTE DE RACORDARE



CONTROLAȚI DACĂ TENSIUNEA de pe plăcuța cu datele tehnice corespunde cu tensiunea din locuința dumneavoastră.

NU SCOATEȚI PLĂCILE DE PROTECȚIE ALE ADMISIEI MICROUNDURILOR aflate pe partea laterală a peretelui cavității cuptorului. Acestea împiedică intrarea particulelor de grăsime și de alimente în canalele de admisie a microundurilor.



AȘEZAȚI CUPTORUL PE O SUPRAFAȚĂ STABILĂ ȘI NETEDĂ care să fie suficient de rezistentă pentru a susține cuptorul și ustensilele de bucătărie pe care le veți introduce în acesta. Aveți grijă când îl transportați.

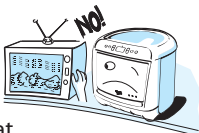
AȘEZAȚI CUPTORUL LA DISTANȚĂ față de celelalte surse de căldură. Pentru o ventilație adecvată este necesar un spațiu de cel puțin 30 cm deasupra cuptorului. Controlați ca spațiul de dedesubt, deasupra și din jurul cuptorului să fie liber pentru a permite circulația adecvată a aerului. Cuptorul cu microunduri nu va fi amplasat într-un dulap.

VERIFICAȚI CA APARATUL SĂ NU FIE DETERIORAT. Verificați ușa cuptorului să se închidă bine pe suportul ușii și etanșarea interioară a ușii să nu fie deteriorată. Goliți cuptorul și curățați interiorul acestuia cu o cârpă moale, umezită.

DUPĂ RACORDARE

CUPTORUL POATE FI UTILIZAT DOAR dacă ușa cuptorului este bine închisă.

SE POT PRODUCE RECEPȚIA SLABĂ A PROGRAMELOR DE TELE-VIZIUNE și interferențe radio dacă cuptorul este situat aproape de televizor, radio sau antenă.



NU PUNEȚI ÎN FUNCȚIUNE ACEST APARAT dacă a fost deteriorat cablul de alimentare sau ștecherul, dacă nu funcționează corect, sau dacă a fost deteriorat sau a căzut pe jos. Nu introduceți cablul de alimentare sau ștecherul în apă. Țineți cablul la distanță de suprafețele fierbinți. Există pericol de electrocutare, incendiu sau alte accidente.

NU UTILIZAȚI UN CABLU PRELUNGITOR.



ÎN CAZUL ÎN CARE CABLUL DE ALIMENTARE ESTE PEA SCURT, solicitați unui electrician sau unui tehnician de service calificat instalarea unei prize în apropierea aparatului.

AVERTISMENT: Utilizarea necorespunzătoare a fișei de împământare poate avea drept rezultat riscul de șoc electric. Consultați un electrician sau un tehnician de service calificat dacă nu înțelegeți în totalitate instrucțiunile de împământare sau dacă există dubii privind împământarea corespunzătoare a cuptorului cu microunduri.



LEGAREA LA PĂMÂNT A ACESTUI APARAT este obligatorie. Producătorul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru accidente suferite de persoane sau animale sau pentru deteriorarea bunurilor, provocate de nerespectarea acestei cerințe.

Producătorul nu este responsabil pentru problemele cauzate de nerespectarea de către utilizator a acestor instrucțiuni.



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE



CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU A CONSULTA ȘI PE VIITOR



NU ÎNCĂLZIȚI ȘI NU UTILIZAȚI MATERIALE INFLAMABILE înăuntrul cuptorului sau lângă cuptor. Vaporii pot crea riscul de incendiu sau explozie.



NU UTILIZAȚI CUPTORUL DVS. CU MICROUND pentru a usca îmbrăcăminte, hârtie, mirodenii, ierburi aromate, lemn, flori, fructe sau alte materiale combustibile. Există pericol de incendiu.



DACĂ MATERIALELE DINĂUNTRU / DINAFARA CUPTORULUI SE APRIND SAU DACĂ OBSERVAȚI FUM, țineți închisă ușa cuptorului și stingeți cuptorul. Deconectați cablul de alimentare sau închideți alimentarea cu curent de la tabloul de siguranțe sau de la întrerupător.



NU COACEȚI ALIMENTELE PESTE TIMPUL RECOMANDAT. Există pericol de incendiu.



NU LĂSAȚI CUPTORUL NESUPRAVEGHEAT, în special când utilizați hârtie, plastic sau alte materiale combustibile în procesul de coacere. Hârția se poate carboniza sau poate lua foc, iar unele obiecte din plastic se pot topi dacă sunt utilizate la încălzirea alimentelor. Nu lăsați cuptorul nesupravegheat dacă utilizați multă grăsime sau mult ulei, pentru că se pot supraîncălzi și pot provoca un incendiu!



NU UTILIZAȚI vapori sau substanțe chimice corozive în acest aparat. Acest tip de cuptor este destinat în mod specific pentru încălzirea sau prepararea alimentelor. Nu este destinat pentru uzul industrial sau de laborator.



NU AGĂȚAȚI ȘI NU SPRIJINIȚI obiecte grele pe ușă, deoarece pot deteriora ușa cuptorului și balamalele. Mănerul ușii nu trebuie să fie folosit pentru a agăța obiecte de el.



PERMITEȚI COPILOR să utilizeze aparatul nesupravegheați doar după ce le-ați dat instrucțiuni adecvate în așa fel încât să fie în stare să utilizeze aparatul în mod sigur, și să fi înțeles riscurile ce pot apărea prin utilizarea improprie. Copiii trebuie supravegheați când utilizează alte surse de căldură (dacă există) separat sau în combinație cu microunde datorită temperaturilor ridicate generate.



ACEST APARAT NU ESTE DESTINAT A FI utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, decât dacă au primit instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului de la o persoană responsabilă de siguranța acestora. **COPILII MICI TREBUIE SUPRAVEGHEAȚI** pentru a fi siguri că nu se joacă cu aparatul.



NU UTILIZAȚI CUPTORUL CU MICROUND pentru a încălzi recipiente sigilate ermetic. Presiunea crește și se pot provoca pagube când acestea sunt deschise, sau pot exploda.



GARNITURILE UȘII ȘI ZONELE GARNITURII UȘII trebuie să fie verificate periodic ca să nu fie deteriorate. Dacă aceste zone sunt deteriorate, aparatul nu trebuie să mai fie pus în funcțiune până când n-au fost reparate de către un tehnician calificat.



APARATELE NU SUNT DESTINATE a fi utilizate prin intermediul unui cronometru extern sau un sistem separat de control de la distanță.

OUĂ

NU UTILIZAȚI CUPTORUL CU MICROUND pentru a găti sau a încălzi ouă întregi, cu sau fără coajă, întrucât acestea pot exploda chiar și după terminarea încălzirii cu microunde.





PRECAUȚII



GENERALITĂȚI

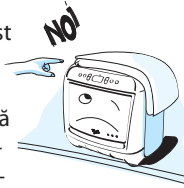
ACEST APARAT ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UZUL CASNIC!

APARATUL NU TREBUIE SĂ FIE ÎNTREBUINȚAT FĂRĂ ALIMENTE în cuptor când se utilizează microundele. Funcționarea în acest mod poate deteriora aparatul.

DESCHIDERILE DE VENTILARE ale cuptorului nu trebuie să fie acoperite. Blocarea prizei de aer sau a orificiilor de evacuare a aerului poate duce la deteriorarea cuptorului și la obținerea unor rezultate proaste la coacere.

DACĂ FACEȚI ÎNCERCĂRI DE UTILIZARE a cuptorului, puneți un pahar cu apă în interiorul acestuia. Apa va absorbi energia microundelor, iar cuptorul nu se va deteriora.

NU DEPOZITAȚI SAU UTILIZAȚI acest aparat afară.



NU UTILIZAȚI acest aparat lângă o chiuvetă de bucătărie, într-o pivniță umedă, lângă o piscină sau ceva asemănător.

NU UTILIZAȚI cavitatea sa pentru depozitarea de nici un fel.

ÎNDEPĂRTAȚI SĂRMULIȚELE DE ÎNCHIDERE de la pungile de hârtie sau de plastic înainte de a le introduce în cuptor.



PRĂJIREA CU MULT ULEI

NU UTILIZAȚI CUPTORUL DVS. CU MICROUND pentru prăjirea cu mult ulei, întrucât temperatura uleiului nu poate fi controlată.



UTILIZAȚI CĂRPE SAU MĂNUȘI DE BUCĂTĂRIE pentru a evita arsurile, când atingeți recipiente, părți ale cuptorului și vasul, după coacere. Părțile accesibile pot deveni fierbinți pe durata utilizării, copiii mici trebuie ținuti la distanță.

LICHIDE

DE EXEMPLU BĂUTURILE SAU APA. Supraîncălzirea lichidului peste punctul de fierbere poate apărea fără ca acest lucru să fie pus în evidență de bulele de aer. Din acest motiv se poate produce o revărsare bruscă a lichidului fierbinte. Pentru a preveni această eventualitate, trebuie luate următoarele măsuri:



1. Evitați utilizarea recipientelor cu laturi rectilinii și cu gât îngust.
2. Amestecați lichidul înainte de a introduce recipientul în cuptor și lăsați lingurița în recipient.
3. După încălzire, lăsați să se odihnească puțin, apoi amestecați din nou înainte de a scoate cu grijă recipientul din cuptor.

DUPĂ ÎNCĂLZIREA ALIMENTELOR SAU A BĂUTURILOR pentru copii, în biberon sau în borcănelul cu alimente, amestecați și controlați întotdeauna temperatura înainte de a le servi. Acest lucru va asigura distribuția uniformă a căldurii și evitarea riscului de opărire și de arsuri.



Asigurați-vă ca tetina și capacul să fie scoase înainte de a încălzi!



ACCESORII



GENERALITĂȚI

EXISTĂ nenumărate accesorii disponibile pe piață. Înainte de a le cumpăra, verificați ca acestea să fie adecvate utilizării la microunde.

CONTROLAȚI CA USTENSILELE UTILIZATE să fie rezistente pentru utilizarea în cuptor și să permită trecerea microundelor prin ele, înainte de a începe coacerea.



CÂND PUNEȚI ALIMENTELE ȘI ACCESORIILE în cuptorul cu microunde, verificați ca acestea să nu intre în contact cu partea interioară a cuptorului.

Acest lucru este important în special cu accesorii fabricate din metal sau cu părți din metal.

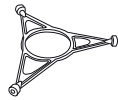
DACĂ ACCESORIILE CE CONȚIN METAL intră în contact cu interiorul cuptorului, în timp ce cuptorul funcționează, se pot produce scântei, iar cuptorul se poate deteriora.

CONTROLAȚI ÎNTOTDEAUNA ca placa rotativă să se poată învârti liberă înainte să înceapă să funcționeze cuptorul. Dacă placa rotativă nu se poate roti liberă, trebuie să utilizați un recipient mai mic sau funcția de oprire a plăcii rotative (vezi recipiente mari).

SUPPORTUL PLĂCII ROTATIVE

UTILIZAȚI SUPORTUL PLĂCII ROTATIVE sub placa rotativă din sticlă. Nu puneți niciodată nici un fel de ustensile pe suportul plăcii rotative.

☞ Fixați suportul pentru placa rotativă în cuptor.



PLACA ROTATIVĂ DE STICLĂ

UTILIZAȚI PLACA ROTATIVĂ DE STICLĂ pentru toate metodele de coacere. Aceasta va colecta picăturile de sos și particulele de alimente care, altfel, ar păta și ar murdări interiorul cuptorului.

☞ Așezați placa rotativă de sticlă pe suportul pentru placa rotativă.



OALA DE GĂTIT CU ABURI (Disponibilă numai în modele specifice)

UTILIZAȚI OALA DE GĂTIT CU ABURI CU FILTRUL DE SITĂ montat, pentru alimente gen pește, legume și cartofi.

AȘEZAȚI ÎNTOTDEAUNA oala de gătit cu aburi pe placa rotativă din sticlă.



MÂNERUL RIGID (Disponibilă numai în modele specifice)

UTILIZAȚI MÂNERUL PENTRU PRĂJIRE SPECIAL DIN DOTARE pentru a scoate farfuria de prăjire fierbinte din cuptor.



FARFURIA DE PRĂJIRE (Disponibilă numai în modele specifice)

PUNEȚI ALIMENTELE DIRECT PE FARFURIA DE PRĂJIRE.

Utilizați întotdeauna placa rotativă din sticlă ca suport când utilizați farfuria de prăjire.

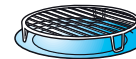
NU PUNEȚI NICI UN FEL DE USTENSILE pe farfuria de prăjire întrucât va deveni imediat foarte fierbinte și poate provoca daune ustensilelor.

FARFURIA DE PRĂJIRE poate fi preîncălzită înainte de utilizare (max. 3 min). Utilizați întotdeauna funcția Prăjire (Crisp) când preîncălziți farfuria de prăjire.



GRĂȚARUL DE SĂRMĂ (Disponibilă numai în modele specifice)

UTILIZAȚI GRĂȚARUL DE SĂRMĂ atunci când gătiți la grătar.



ÎNȚREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA

CURĂȚAREA ESTE SINGURA OPERAȚIE DE ÎNȚREȚINERE necesară în mod normal. Va trebui să fie realizată cu cuptorul cu microunde deconectat.

CÂND CUPTORUL NU ESTE PĂSTRAT curat, se poate ajunge la deteriorarea suprafeței, și astfel poate fi afectată durata de viață a aparatului, cu posibila apariție de situații periculoase.

i **NU UTILIZAȚI BUREȚI ABRAZIVI DIN METAL,** substanțe de curățat abrazive, bureți de sârmă, cârpe aspre etc. care pot deteriora panoul de comandă și suprafețele interne și externe ale cuptorului. Utilizați o cârpă cu un detergent neutru sau un prosop de hârtie cu spray de curățat geamuri. Aplicați spray-ul pentru geamuri pe prosopul de hârtie.

NU UTILIZAȚI SPRAY-UL direct în cuptor.

LA INTERVALE REGULATE, în special dacă s-au vărsat lichide, scoateți placa rotativă și suportul plăcii rotative și curățați baza cuptorului.

ACEST CUPTOR ESTE PROIECTAT să funcționeze cu placa rotativă la locul său.

i **Nu puneți în funcțiune** cuptorul cu microunde când a fost scoasă placa rotativă pentru a fi curățată.

UTILIZAȚI O CÂRPĂ MOALE ȘI UMEDĂ cu detergent neutru pentru a curăța suprafețele interioare, partea frontală și posterioară a ușii, precum și locașul de deschidere a ușii.

i **NU LĂSAȚI SĂ SE DEPUNĂ PARTICULE DE GRĂSIMÉ** sau de mâncare în jurul ușii.

PENTRU PETELE REZISTENTE, fierbeți în cuptor o cană de apă, timp de 2 sau 3 minute. Aburii vor înmuia petele.

ADĂUGAȚI PUȚIN SUC DE LĂMÂIE într-o cană cu apă, așezați o pe placa rotativă și fierbeți timp de câteva minute pentru a elimina mirosurile din interiorul cuptorului.

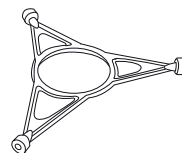
i **NU UTILIZAȚI APARATE DE CURĂȚAT CU ABURI** pentru curățarea cuptorului dvs. cu microunde.

ELEMENTUL GRĂȚAR nu este nevoie să fie curățat întrucât căldura intensă va arde orice fel de murdărie, dar plafonul de dedesubt necesită o curățare periodică. Acest lucru poate fi realizat cu o cârpă moale și umedă cu detergent neutru.

DACĂ FUNCȚIA GRĂȚAR NU ESTE FOLOSITĂ CU REGULARITATE, trebuie lăsată să funcționeze singură timp de 10 minute o dată pe lună pentru a arde orice fel de resturi, pentru a reduce riscul unui incendiu.

LAVABILE ÎN MAȘINA DE SPĂLAT VASE:

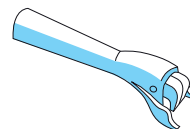
SUPORTUL PLĂCII ROTATIVE



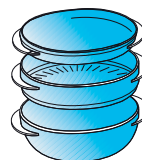
PLACA ROTATIVĂ DE STICLĂ



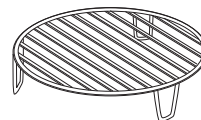
MĂNERUL RIGID



OALA DE GĂTIT CU ABURI



GRĂȚARUL DE SĂRMĂ



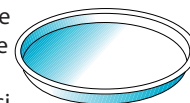
CURĂȚAȚI CU GRIJĂ:

FARFURIA DE PRĂJIRE va trebui să fie spălată în apă cu detergent neutru. Zonele foarte murdare pot fi curățate cu o cârpă și detergent neutru.

LĂSAȚI ÎNTOTDEAUNA farfuria de prăjire să se răcească înainte de a o curăța.

i **NU INTRODUCEȚI** în apă și nu clătiți farfuria de prăjire când mai este încă fierbinte. O răcire rapidă o poate deteriora.

i **NU UTILIZAȚI BUREȚI DIN SĂRMĂ DE PARCHET.** Aceștia pot zgâria suprafața.



GHIDUL DE DETECTARE A DEFECȚIUNILOR

CÂND CUPTORUL NU FUNCȚIONEAZĂ, nu chemați asistența tehnică până când nu ați efectuat următoarele controale:

- ❏ Placa rotativă și suportul acesteia să fie la locul lor.
- ❏ Ștecherul să fie bine introdus în priză.
- ❏ Ușa să fie bine închisă.
- ❏ Controlați siguranțele fuzibile și verificați să existe curent electric.
- ❏ Controlați dacă este bine ventilat cuptorul.
- ❏ Așteptați timp de 10 minute, apoi încercați să puneți cuptorul în funcțiune încă o dată.
- ❏ Deschideți și închideți ușa înainte de a încerca din nou.

ACEST LUCRU EVITĂ apelurile telefonice inutile pentru care va trebui să plățiți.

Când telefonați la Service-ul autorizat, vă rugăm să comunicați numărul de serie și tipul cuptorului (vezi eticheta cu date pentru service). Consultați broșura cu garanția pentru îndrumări suplimentare.



DACĂ ESTE NECESARĂ ÎNLOCUIREA CABLULUI DE ALIMENTARE, acesta va trebui să fie înlocuit cu un cablu original, care este disponibil la departamentul nostru de asistență tehnică. Cablurile de alimentare pot fi înlocuite doar de către un tehnician specializat.



INTERVENȚIILE DE SERVICE POT FI REALIZATE DOAR DE CĂTRE UN TEHNICIAN SPECIALIZAT. Este periculos pentru oricine altcineva, în afară de o persoană calificată, să efectueze orice fel de operație de service sau de reparație care să implice scoaterea unui capac care oferă protecție împotriva expunerii la micro-unde.

NU SCOATEȚI NICI UN FEL DE PROTECȚIE.



RECOMANDĂRI PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

CUTIA DE AMBALAJ poate fi în întregime reciclată, după cum indică simbolul de reciclare. Pentru aruncarea aparatului respectați dispozițiile locale. Nu permiteți accesul copiilor la ambalajele potențial periculoase (saci de plastic, polistiren etc.).



ACEST APARAT este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE referitoare la Deșeurile de Echipament Electric și Electronic (WEEE). Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor, consecințe care ar putea fi provocate de aruncarea necorespunzătoare la gunoi a acestui produs.

SIMBOLUL de pe produs, sau de pe documentele care însoțesc produsul, indică faptul că acesta nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere. Trebuie predat la punctul de colectare corespunzător, pentru reciclarea echipamentului electric și electronic.



ARUNCAREA LA GUNOI a aparatului trebuie făcută în conformitate cu normele locale pentru eliminarea deșeurilor.

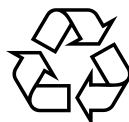
PENTRU INFORMAȚII MAI DETALIIATE privind eliminarea, valorificarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați administrația locală, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

ÎNAINTE DE A-L ARUNCA, tăiați cablul principal de alimentare al aparatului astfel încât acesta să nu poată fi racordat la rețeaua de curent.

ÎN CONFORMITATE CU IEC 60705.

COMISIA INTERNAȚIONALĂ DE ELECTROTEHNICĂ a redactat un standard pentru testarea comparativă a performanțelor de încălzire ale diverselor cuptoare cu microunde. Vă recomandăm următoarele pentru acest cuptor:

Test	Cantitate	Durata aproximativă	Nivelul de putere	Recipient
12.3.1	750 G	9.5 MIN	700 W	PYREX 3.220
12.3.2	475 G	5 MIN	700 W	PYREX 3.827
12.3.3	900 G	15 MIN	700 W	PYREX 3.838
13.3	500 G	11-13 MIN	DEFROST LEVEL	



Whirlpool este o marcă înregistrată a Whirlpool, USA